

Quelques notions de tir

Votre arc Rolan bénéficie des options pour être équipé d'un viseur, d'une stabilisation et de tous les accessoires indispensables aux phases de perfectionnement.

Initiez-vous d'abord aux plaisirs du tir à l'arc sans viseur en respectant les quelques conseils qui vont suivre :

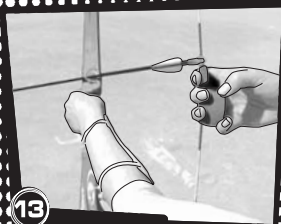
A Positionnez le **protège-bras** et la **palette** comme indiqué sur la photo. Encochez la flèche sur la corde en prenant soin que la plume de couleur unique appelée plume coq se trouve bien face à vous (13).

B La position du corps doit être perpendiculaire à la cible (14).

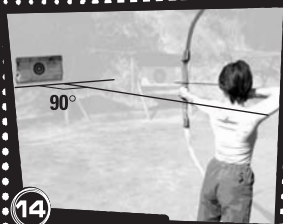
C Placez les trois doigts sous l'**encoche** et amenez la flèche sous l'œil droit si vous utilisez un arc pour droitier et sous l'œil gauche pour gaucher. Serrez modérément la **main d'arc** sur la poignée sans pour autant lâcher l'arc au moment de la décoche (15).

D Visez maintenant la cible à l'aide de la **pointe** de la flèche et décochez tout en laissant tomber la **main de corde** en arrière (16).

Notez que pour corriger l'impact de la flèche sur la cible il vous suffit de déplacer votre **point d'ancrage** au visage vers le haut ou vers le bas, vous pouvez aussi déplacer vos doigts sur la corde pour faire varier la trajectoire de la flèche. *Exercez-vous et découvrez toutes les subtilités de cette méthode de tir qui vous procurera beaucoup de plaisir !*



13



14



15



16

Petit lexique des termes propres à l'archerie (mots en gras italique).

- **Bander l'arc** : action qui consiste à mettre l'arc et la corde en tension.
- **Armer** : action qui consiste à amener la corde et la flèche au visage pour prendre la visée.
- **Décochez** : action qui consiste à lâcher la corde de l'arc pour propulser la flèche.
- **Le bras d'arc** est le bras qui tient l'arc.
- **La main de corde** est la main qui tire sur la corde.
- **La main d'arc** est la main qui porte l'arc.
- **Le point d'ancrage** est un repère au visage vers lequel l'archer doit amener la corde et la flèche avant de décocher.



Arc (poignée et branches) garantie 1 an.
One year limited warranty (limbs and riser).

www.fft.fr
www.archery.org

www.arc-rolan.com

LAS distribution - zi les Trois Moulins - route des Cistes 06 600 Antibes
www.lasdistribution.com

USA distributor : **AIM** Archery International Marketing
95 Milk Street . Willimantic, CT 06226. 860-423-8609
www.aimarchery.com

Rolan

The new archer

Tous nos compliments et merci d'avoir choisi un arc Rolan pour découvrir le monde de l'archerie. Ce kit complet vous permettra de vous initier au tir à l'arc de loisir en toute sécurité, en club comme en famille. Lisez attentivement ce mode d'emploi il vous guidera dans vos premiers pas et vous apportera toutes les informations nécessaires à l'utilisation d'un matériel fiable et performant.

Thank you for your purchase, The Rolan bow Set is the most complete archery package ever made to discover the fantastic world of archery ! Be sure to have fun with our products and read the manual instruction for a safety use.

① La branche *The limb*

② La corde *The string*

③ La poupée *The tip*

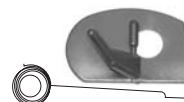
④ La flèche *The arrow*

⑤ La plume coq *The cock vane*

⑥ La plume poule

⑦ L'encoche *The nock*

⑧ La pointe *The point*



Le repose-flèche
The arrow rest



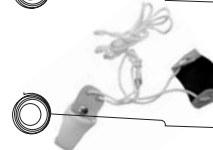
Les repères d'encoche
The nock-set



Le protège-bras
The armguard



La palette
The tab



La fausse corde
The bow stringer



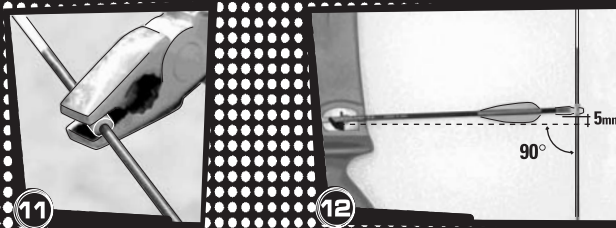
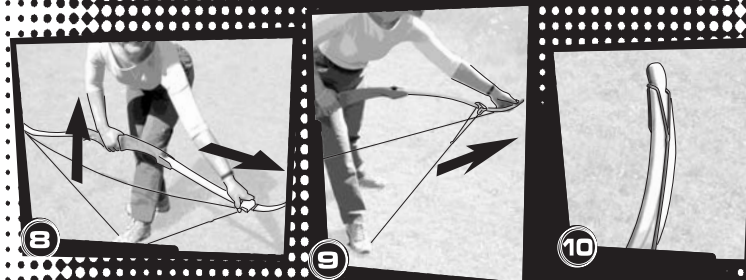
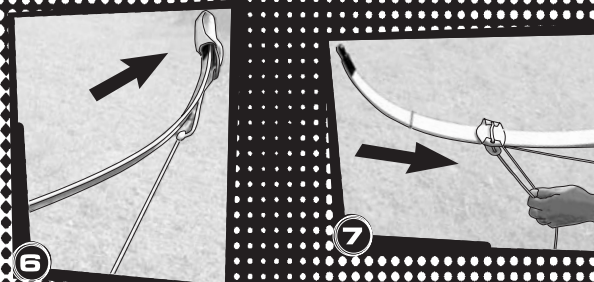
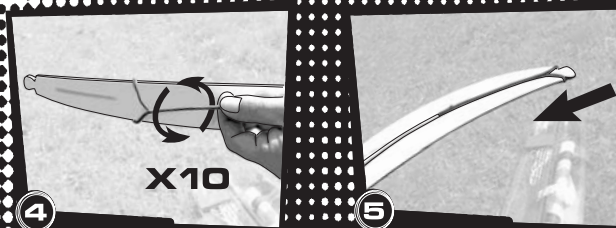
Instructions pour le montage :

- A** Repérez d'abord **la branche** du haut et la branche du bas. La branche à visser sur la partie inférieure de l'arc est celle qui présente le marquage indiquant la taille et la force de votre arc.
- B** Visser les deux branches dans leur logement respectif, collez **le repose-flèche** adhésif comme indiqué sur les photos (1-2-3) et procédez comme suit pour monter **la corde**.
- C** Munissez-vous de **la fausse corde**.
- Utilisez toujours une fausse corde pour **bander** votre arc.
- D** Faites glisser la boucle la plus large dans la branche du haut et donnez environ 10 tours à votre corde (4). Attachez la boucle la plus petite à **la poupée** inférieure de votre arc (5).
- E** Placez la fausse corde comme sur la photo, capuchon en bas et anti-dérapant en haut (6-7).
- F** **Bander** votre arc et faite glisser la partie haute de la corde dans la poupée de la branche (8-9).
- G** Assurez-vous que la corde soit bien en place dans chacune des poupées avant d'**armer** votre arc (10).
- Procédez à la manipulation inverse pour démonter votre arc.
- H** Afin de toujours placer la flèche au même endroit sur la corde vous devez maintenant procéder au montage des repères d'encoche. Munissez-vous d'une pince et sertissez les repères comme indiqués sur la photo en respectant l'angle donné à la flèche (11-12).

Quelques notions de sécurité.

Pour pratiquer en toute sécurité, implantez toujours votre pas de tir dans une zone sécurisée, une flèche peut toujours ricocher et provoquer des blessures. Vous pouvez tirer dans des buttes en paille ou en mousses prévues à cet effet, respectez une distance de tir maximale de 10 mètres pour débuter. Vérifiez toujours l'état de vos flèches avant de tirer, en cas de fissures ou de cassures apparentes, changez-les pour des neuves. Ce matériel n'est pas un jouet destiné aux enfants, il peut provoquer des blessures graves ou mortelles. Le laisser hors de portée des enfants qui doivent toujours pratiquer sous la surveillance d'un adulte.

Ne **décochez** jamais sans flèche, votre arc pourriez subir de graves dommages irréparables et non couvert par la garantie.



Instruction for assembly.

- Screw in the **limbs** in the handle's pocket. Make sure each limb is correctly located, the lower limb is marked with all information about length and weight.
- Glue on the **arrow rest** as shown on the picture, you are now ready to string your bow (1 - 2 - 3).

For your safety, we recommend to use **the bow stringer** for this operation.

- Place the biggest loop of the **string** in the inner side of the upper limb and give about 10 twists to your string. Place the smaller loop in the lower **tip** (4 - 5).
- Place Cup over bottom of limb tip and rubber face on the upper limb (6 - 7).
- Pull on bow handle and slide strong loop into limb notches (8 - 9).
- Be sure string is secure before shooting with the bow (10).
- Install the **nock set** as shown on picture 11 and 12.

Security and shooting instructions.

Be sure of your target and make sure that there are no persons behind the target. 10 yard is maximum recommended distance for beginners. Inspect carefully each arrows before shooting. Never release the bowstring without an arrow, it may cause severe damage to your bow and possible injury to the shooter. Children must be supervised by an adult

Tab and **armguard** must be worn as shown on picture 13. Laid the arrow on the rest and take care to correctly locate the vanes. For proper arrow flight **the cock** vane (single color) should be located on the left side for a right hand shooter.

The shooter stands perpendicular to the target (14). Place the 3 fingers below the nock and aim the target with the arrow's point. A right hand archer must aim the target with the right eye (15). Stay stable and find a correct body balance during and after the release (16).

"String Jumping"

To change the arrow trajectory, you can move the finger location on the string and on your face. Enjoy with this shooting method which will give you the key to progress easily !